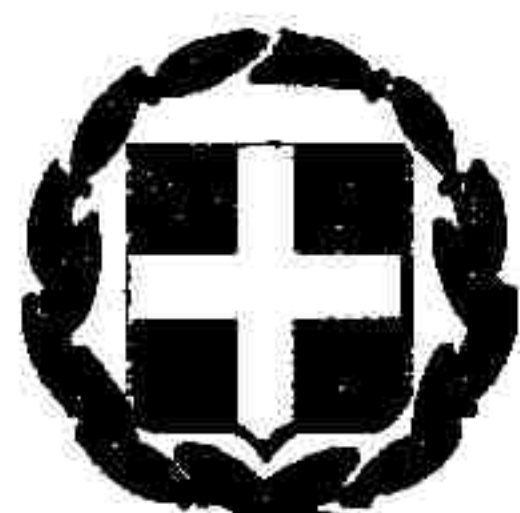




**ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ
ΤΟΥ ΠΟΛΙΤΗ
ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΕΥΤΙΚΟΥ
ΕΛΕΓΧΟΥ**

**Ταχ.Δ/ση: Π. Κανελλοπούλου 4
Τ.Κ.101 77 ΑΘΗΝΑ
☎ 210 69 20 287-FAX 210 69 94 841
ΑΡΙΘ.ΠΡΩΤ. : 7017/4/13588**

✓
Αθήνα, 20 Ιουλίου 2011

**ΠΡΟΣ:ΤΗ ΒΟΥΛΗ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ
Δ/ΝΣΗ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΕΥΤΙΚΟΥ
ΕΛΕΓΧΟΥ
ΤΜΗΜΑ ΕΡΩΤΗΣΕΩΝ
ΕΝΤΑΥΘΑ**

**ΚΟΙΝ.: 1. Βουλευτές κ.κ. Ν. ΝΙΚΟΛΟΠΟΥ-
ΛΟ και Γ. ΑΝΑΤΟΛΑΚΗ
2. ΥΠΟΥΡΓΕΙΑ:
α) ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ/ 101 83
β) ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ/ 101 84
(Γραφεία κ.κ. Υπουργών)
3. ΑΡΧΗΓΕΙΟ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ
ΑΣΤΥΝΟΜΙΑΣ :
α) Γραφείο κ. Αρχηγού
β) Δ/νσεις: Οικονομικών και Πολιτικού
Προσωπικού**

ΘΕΜΑ : Πρόσληψη μεταφραστών, ψυχολόγων, διερμηνέων κ.λπ. για αλλοδαπούς.

ΣΧΕΤ. : ΕΡΩΤΗΣΕΙΣ 18436/ 27-06-2011 και 18623/ 30-06-2011.

Σε απάντηση των ανωτέρω ερωτήσεων, που κατέθεσαν οι Βουλευτές κ.κ. Ν. ΝΙΚΟΛΟΠΟΥΛΟΣ και Γ. ΑΝΑΤΟΛΑΚΗΣ, σε ό,τι μας αφορούν, σας γνωρίζουμε ότι, με την υπ' αριθ. 575/2007/ΕΚ από 23 Μαΐου 2007 Απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, συστάθηκε το Ευρωπαϊκό Ταμείο Επιστροφής για την περίοδο 2008 -2013, ως μέρος του γενικού προγράμματος «Αλληλεγγύη και διαχείριση των μεταναστευτικών ροών», το οποίο συγχρηματοδοτείται κατά 75% από ευρωπαϊκούς πόρους και κατά 25% από εθνικούς πόρους. Στο πλαίσιο υλοποίησης του πολυετούς και ειδικότερα του ετήσιου προγράμματος 2009 του Ευρωπαϊκού Ταμείου Επιστροφής, που έχουν εγκριθεί από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή, εκτελέσθηκαν δράσεις που σχετίζονται με την απασχόληση, με σύμβαση μίσθωσης έργου, 17 μεταφραστών-διερμηνέων, (για τις γλώσσες και διαλέκτους : Αραβική, Φαρσί, Ουρντού και Παστού), 25 ψυχολόγων και 27 κοινωνικών λειτουργών. Ήτοι, συνολικά 69 συμβάσεις μίσθωσης έργου. Σημειώνεται πάντως ότι, οι εν λόγω δράσεις του συγκεκριμένου ετήσιου προγράμματος (2009) θα έπρεπε να έχουν ολοκληρωθεί έως 30-06-2011. Επισημαίνεται δε ότι, η απασχόληση των μεταφραστών-διερμηνέων ήταν άκρως απαραίτητη, καθώς, χωρίς τη συμβολή τους, θα ήταν αδύνατη η διεκπεραίωση της διαδικασίας ελέγχου-ασύλου κ.λπ. των αλλοδαπών.

✓
Ειδικότερα, εκδόθηκε, στις 15-12-2010, η προβλεπόμενη από το άρθρο 6 παρ. 1 του ν. 2527/1997, Κοινή Υπουργική Απόφαση, με την οποία καθορίζονταν το έργο, ο αριθμός ατόμων κ.α. Κατόπιν τούτου εκδόθηκε η υπ' αριθ. 6481/3/182-στ /09-02-2011 Ανακοίνωση του Αρχηγού της Ελληνικής Αστυνομίας για σύναψη σύμβασης μίσθωσης έργου, στην οποία προσδιορίζονταν το έργο των ψυχολόγων, κοινωνικών λειτουργών και των μεταφραστών-διερμηνέων, το χρονικό

διάστημα εντός του οποίου πρέπει να ολοκληρωθεί το έργο (μέχρι 30-06-2011 χωρίς δυνατότητα παράτασης), ο τόπος εκτέλεσης του έργου, καθώς και τα απαιτούμενα προσόντα ανά κωδικό απασχόλησης. Η όλη διαδικασία, μέχρι και τη σύναψη των συμβάσεων μίσθωσης έργου, ολοκληρώθηκε αρχές του μηνός Απριλίου 2011, ενώ σε αυτή μπορούσε να συμμετάσχει ο κάθε ενδιαφερόμενος με τα προβλεπόμενα προσόντα κ.λπ.

Η συνολική αμοιβή για τις προαναφερθείσες κατηγορίες απασχοληθέντων ανήλθε για τους μεταφραστές-διερμηνείς στο ποσό των 170.000,00 ευρώ, για τους ψυχολόγους στο ποσό των 250.000,00 ευρώ και για τους κοινωνικούς λειτουργούς στο ποσό των 270.000,00 ευρώ, για το χρονικό διάστημα από τις αρχές Απριλίου έως την 30^η Ιουνίου του τρέχοντος έτους. Η απασχόλησή τους, αφορούσε στην παροχή ψυχολογικής υποστήριξης, μετάφρασης και διερμηνείας στους κρατούμενους προς απέλαση παράνομους μετανάστες που βρίσκονταν στην Αττική και τις Υπηρεσίες των Αστυνομικών Διευθύνσεων Αλεξανδρούπολης, Ορεστιάδας και Ροδόπης.

Σημειώνεται ότι, η αμοιβή για τον κάθε απασχολούμενο προσδιορίστηκε στο ποσό των 10.000,00 ευρώ για όλο το προαναφερθέν χρονικό διάστημα και περιελάμβανε Φ.Π.Α. 23%, κρατήσεις 6,5536% υπέρ ασφαλιστικών Ταμείων της Αστυνομίας, παρακράτηση φόρου σε ποσοστό 20% και όλα τα έξοδα ταξιδιού, διαμονής και διατροφής, καθόσον ο κάθε απασχολούμενος εργάστηκε από 20 ημέρες σε κάθε μία από τις προαναφερθείσες γεωγραφικές περιοχές.

**Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ
ΧΡΗΣΤΟΣ ΠΑΠΟΥΤΣΗΣ**

Για την αντιγραφή
Αθήνα, αυθημερόν
Το Γραφείο Κοιν. Ελέγχου/
Υπ. Προστ. του Πολίτη



ΓΕΩΡΓΙΟΣ Μ. ΜΠΑΚΑΛΑΡΟΣ
ΑΣΤΥΝΟΜΟΣ Α΄